

# belux mamacloud LED

Montageanleitung  
 Assembly instructions  
 Montagehandleiding  
 Instruction de montage

Pendelleuchte  
 Pendant light  
 Pendellamp  
 Luminaire suspendu

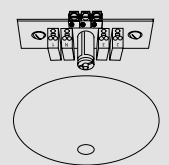
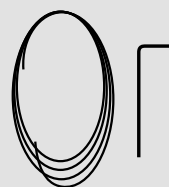
mamacloud

belux.com

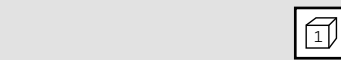
Belux AG  
 Neufeldweg 6  
 5103 Möriken / Switzerland

T +41 61 316 74 01  
 belux@belux.com

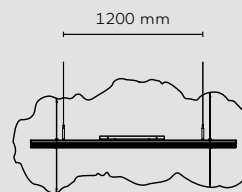
Lieferumfang  
 Scope of delivery  
 Leveringsomvang  
 Contenu de la livraison



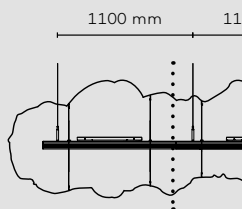
DE Montagezubehör  
 EN Assembly material  
 NL Montagemateriaal  
 FR Matériel de montage



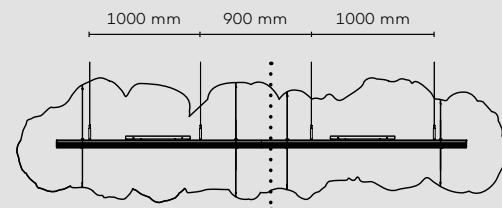
MAMA CLOUD-70 LED (2 m)



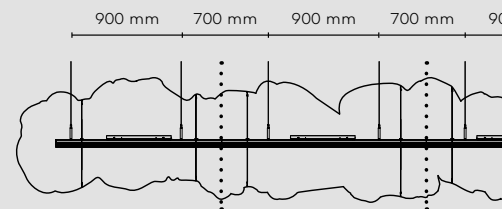
MAMA CLOUD-72 LED (3 m)



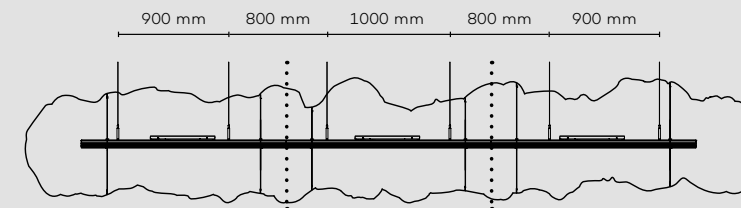
MAMA CLOUD-74 LED (4 m)



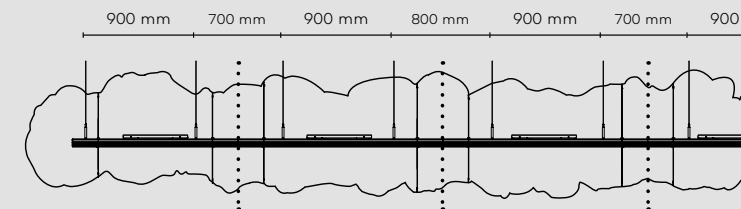
MAMA CLOUD-76 LED (5 m)



MAMA CLOUD-78 LED (6 m)



MAMA CLOUD-80 LED (7 m)



**DE Sicherheitshinweise:** Bei Montage, Reinigungs- und Wartungsarbeiten immer die Stromzufuhr unterbrechen. Wartungsarbeiten dürfen ausschliesslich von einer autorisierten Fachkraft ausgeführt werden. Im Betrieb und bis zur Auskühlung besteht beim Leuchtmittel und angrenzenden Teilen Verbrennungsgefahr. Der elektrische Anschluss darf nur vom Fachmann ausgeführt werden! Nicht direkt ins LED Licht blicken. LEDs sind druck- und säureempfindlich; nicht berühren oder belasten. Kein offenes Feuer unter die Leuchte stellen. Geeignet zur Montage auf normal entflammaren Flächen. Die im Lieferumfang enthaltenen Dübel sind für Vollbaustoffe und Mauerwerk. Bei anderen Baustoffen die geeigneten Dübel einsetzen.

**EN Safety information:** Always interrupt the power supply prior to assembly, cleaning or maintenance. Maintenance may only be carried out by authorised technicians. Caution: Risk of burns during operation and cooling from the light source and adjacent parts. The electrical connection may only be performed by an expert! Never look directly at an LED light source. LEDs are sensitive to pressure and acid; do not touch or put pressure on it. Do not place any naked flames below the lamp. Suitable for installation on surfaces with normal flammability rating. The plugs supplied are for solid brick and masonry. Use the appropriate plugs for other building materials.

**NL Veiligheidsinformatie:** Voor het montage of uitvoeren van reiniging en onderhoud dient altijd de stroomtoevoer te worden afgesloten. Onderhoud mag alleen door bevoegde technici worden uitgevoerd. Voorzichtig: gevaar voor brandwonden tijdens het gebruik en het koelen van de lichtbron en de aangrenzende delen. De elektrische aansluiting mag alleen worden uitgevoerd door een expert! Kijk nooit rechtstreeks in het licht van de LEDs. LEDs zijn gevoelig voor druk en zuur; niet aanraken of belasten. Geen open vuur onder de lamp plaatsen. Geschikt voor de montage op normaal ontvlambare oppervlakken. De meegeleverde pluggen zijn voor massieve baksteen en metselwerk. Gebruik de juiste pluggen voor andere bouwmaterialen.

**FR Informations de sécurité:** L'alimentation électrique doit toujours être coupée avant l'installation ou tout travail de nettoyage ou d'entretien. Les travaux d'entretien peuvent être effectués uniquement par un spécialiste autorisé. Attention: risque de brûlures pendant le fonctionnement et le refroidissement de la source de lumière et les parties adjacentes. Le raccordement électrique doit être effectué uniquement par un spécialiste! Ne regardez jamais directement la lumière des diodes. Les diodes sont sensibles à la pression et à l'acidité; ne pas toucher ni presser. Ne placez pas de flammes nues en dessous de la lampe. Appropriée pour montage sur des surfaces normalement inflammables. Les chevilles fournies ne sont que pour la brique solide et la maçonnerie. Pour d'autres matériaux de construction, s'il vous plaît utiliser les chevilles appropriées.

**DE Technische Hinweise:** Eingangsspannung: 220-240V 50Hz. Schutzklasse I. Schutzart IP20. Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Diese Leuchte enthält eingebaute LEDs. Sie können nur vom Hersteller ausgetauscht werden. Stand-by <0.5W. Technische Konformität gemäss EN-Richtlinien.

**EN Technical data:** Input voltage: 220-240V 50Hz. Safety category I. IP20 protection rating. This product is intended for indoor use only. This luminaire contains built-in LEDs. They may only be replaced by the producer of the luminaire. Stand-by <0.5W. Technical conformity according to EU directives.

**NL Technische informatie:** Bedrijfsspanning: 220-240V 50Hz. Veiligheidsklasse I. Beschermingsgraad IP20. Dit product is bestemd alleen voor gebruik binnenshuis. Dit armatuur bevat ingebouwde LED's. Zij mogen alleen worden vervangen door de producent van de armatuur. Stand-by <0.5W. Technische conformiteit volgens EU-richtlijnen.

**FR Informations techniques:** Tension de fonctionnement: 220-240V 50Hz. Classe de sécurité I. Indice de protection IP20. Ce produit est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement. Ce luminaire est équipé de LEDs intégrés. Les LED intégrés dans le luminaire ne peuvent être remplacés que par le fabricant. Stand-by <0.5W. Conformité technique selon les directives de l'UE.

Leistungsaufnahme  
 Power consumption  
 Energieverbruik  
 Consommation d'énergie

	L	W
MAMA CLOUD-70 LED	2 m	107
MAMA CLOUD-72 LED	3 m	163
MAMA CLOUD-74 LED	4 m	214
MAMA CLOUD-76 LED	5 m	287
MAMA CLOUD-78 LED	6 m	321
MAMA CLOUD-80 LED	7 m	394

**DE Pflegehinweise:** Leuchte regelmässig mit Staubsauger auf niedrigster Stufe absaugen. Reiben ist zu vermeiden; Risiko von Fusselbildung. Leuchte keinen Öl- und Fettdämpfen aussetzen; Verschmutzungsgefahr.

**EN Maintenance information:** Clean the luminaire regularly with the vacuum cleaner on the lowest level. Rubbing should be avoided; risk of pilling. The luminaire must not be exposed to oil and fat vapours; risk of stains.

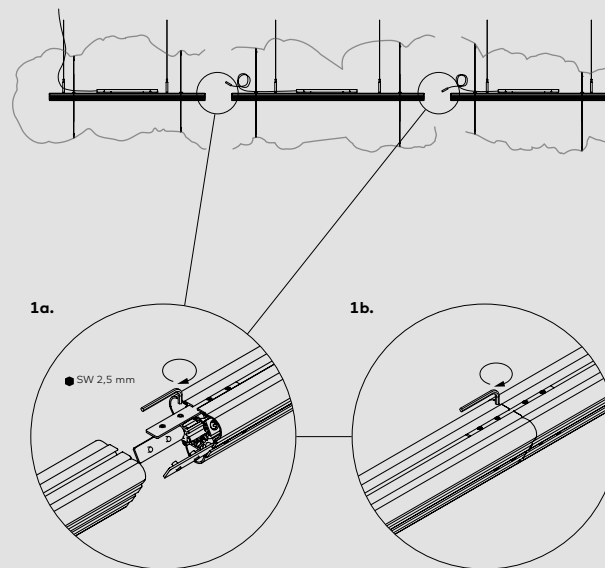
**NL Onderhoudsinformatie:** Reinig het armatuur regelmatig met de stofzuiger op het laagste niveau. Wrijven moet worden vermeden; risico van pluizen. De lamp mag niet worden blootgesteld aan olie- en vetdampen, aangezien ze daardoor vervuild kan raken.

**FR Information d'entretien:** Nettoyer le luminaire régulièrement avec l'aspirateur sur le niveau le plus bas. Frottement doit être évité; formation de boulochage. Le luminaire ne doit pas être exposé à l'huile et la graisse des vapeurs; risque de taches.

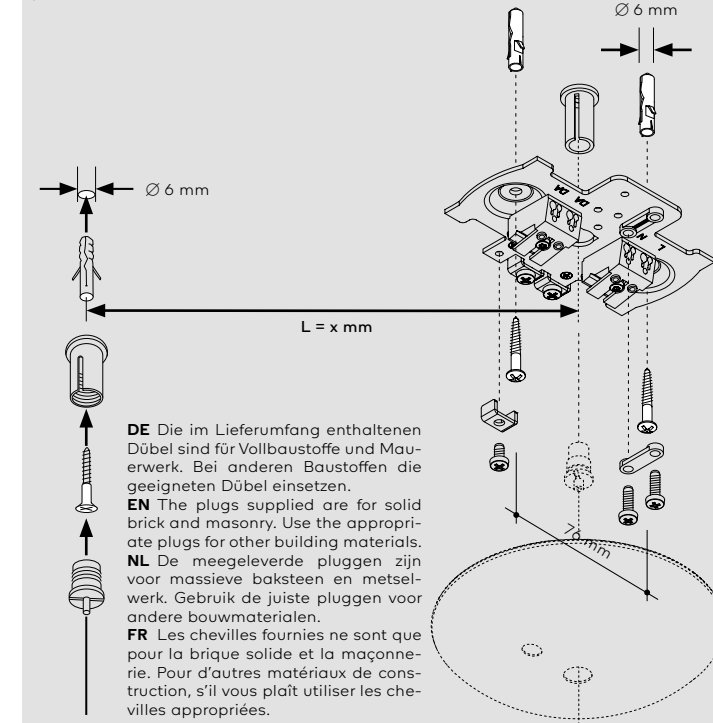
Montageanleitung  
 Assembly instructions  
 Montagehandleiding  
 Instruction de montage

1.

MAMA CLOUD L 3/4/5/6/7 m

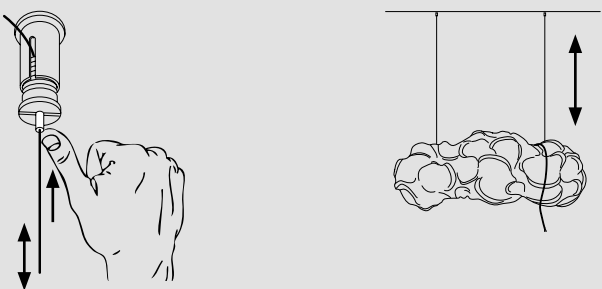


2.

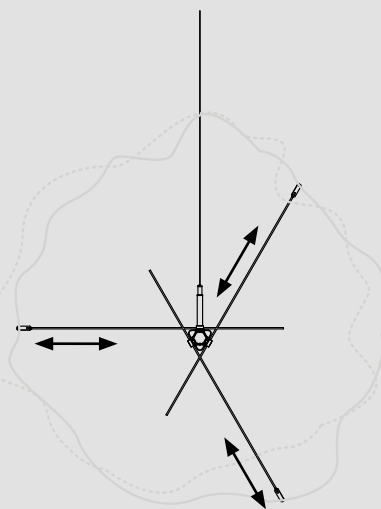


MAMACLOUD L	Nettogewicht Net weight Netto gewicht Poids net	Anz. Aufhängung No. of suspensions Aantal ophangingen N <sup>bre</sup> de suspensions	Achsmass Dimension between suspensions Afmeting tussen ophangingen Dimension entre suspensions
-70 led	2 m 15 kg	2	1200
-72 led	3 m 20 kg	3	1100/1100
-74 led	4 m 25 kg	4	1000/900/1000
-76 led	5 m 30 kg	6	900/700/900/700/900
-78 led	6 m 35 kg	6	900/800/1000/800/900
-80 led	7 m 40 kg	8	900/700/900/800/900/700/900

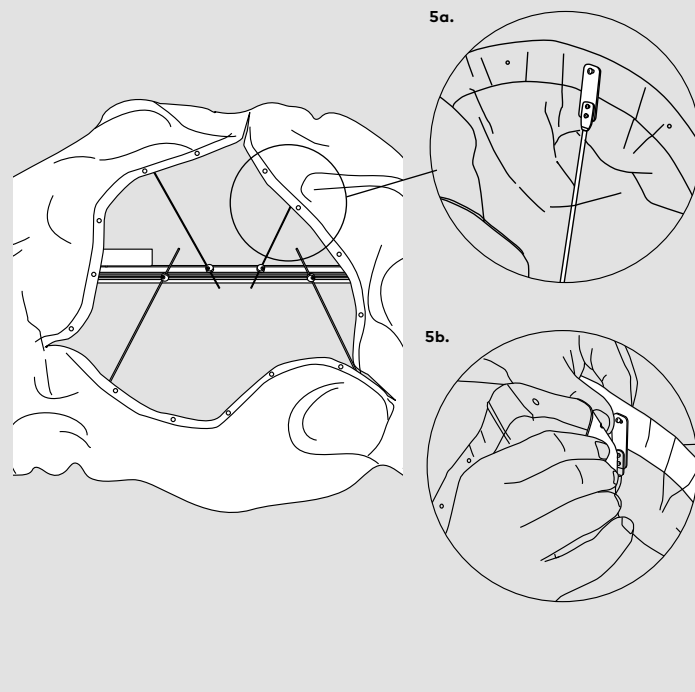
3. **DE** Höhenverstellung: Hülse zum Lösen eindrücken  
**EN** Height adjustment: Push sleeve in to release  
**NL** Hoogt verstelling: Hold indrukken voor verwijdering  
**FR** Réglage en hauteur: Enfocer le coulant pour le détacher



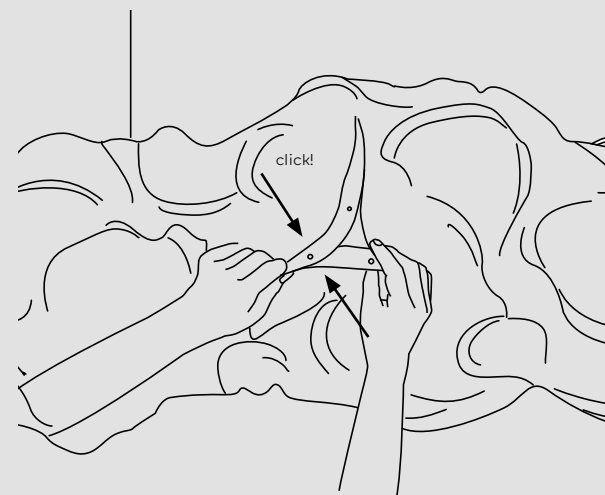
4.



5.



6.



7.

- DE** Elektrischer Anschluss  
**EN** Electrical connection  
**NL** Elektrische aansluiting  
**FR** Connexion électrique

Input: 220–240V / 50Hz

On/Off (OO), Multisens (MS)

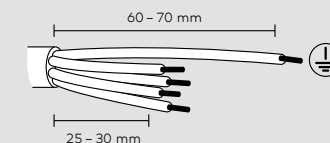
L	Braun brown	L
N	Blau blue	N
⊕	Gelb/Grün yellow/green	PE

Touchdim (TD)



DALI (DD)

L	Braun brown	L
N	Blau blue	N
⊕	Gelb/Grün yellow/green	PE
DA	Weiss white	DA
DA	Rot red	DA



**DE** Die Steuerleitungen (DA) sind polaritätsneutral

**EN** The control wires (DA) are polarity insensitive

**NL** De controle draden (DA) zijn polariteitsongevoelig

**FR** Les fils de commande (DA) ne sont pas polarisées

**DE** Diese Leuchte enthält 6, 6/3, 9 Lichtquellen.

**Module 1140:** 6× Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D, Variante 2700K. 6× Lichtquelle der Energieeffizienzklasse C, Variante 3000K. 6× Lichtquelle der Energieeffizienzklasse B, Variante 4000K. **Module 1420:** 6× Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D und 3× D, Variante 2700K. 6× Lichtquelle der Energieeffizienzklasse C und 3× C, Variante 3000K. 6× Lichtquelle der Energieeffizienzklasse B und 3× C, Variante 4000K. **Module 1700:** 9× Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D, Variante 2700K. 9× Lichtquelle der Energieeffizienzklasse C, Variante 3000K. 9× Lichtquelle der Energieeffizienzklasse B, Variante 4000K.

**EN** This product contains 6, 6/3, 9 light sources.

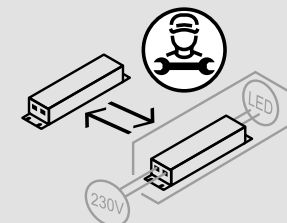
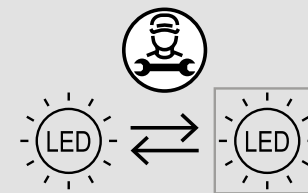
**Module 1140:** 6× light source in energy efficiency class D, variant 2700K. 6× light source in energy efficiency class C, variant 3000K. 6× light source in energy efficiency class B, variant 4000K. **Module 1420:** 6× light source in energy efficiency class D and 3× D, variant 2700K. 6× light source in energy efficiency class C and 3× C, variant 3000K. 6× light source in energy efficiency class B and 3× C, variant 4000K. **Module 1700:** 9× light source in energy efficiency class D, variant 2700K. 9× light source in energy efficiency class C, variant 3000K. 9× light source in energy efficiency class B, variant 4000K.

**NL** Dit product bevat 6, 6/3, 9 lichtbronnen.

**Module 1140:** 6× lichtbron van energie-efficiëntieklasse D, variant 2700K. 6× lichtbron van energie-efficiëntieklasse C, variant 3000K. 6× lichtbron van energie-efficiëntieklasse B, variant 4000K. **Module 1420:** 6× lichtbron van energie-efficiëntieklasse D en 3× D, variant 2700K. 6× lichtbron van energie-efficiëntieklasse C en 3× C, variant 3000K. 6× lichtbron van energie-efficiëntieklasse B en 3× C, variant 4000K. **Module 1700:** 9× lichtbron van energie-efficiëntieklasse D, variant 2700K. 9× lichtbron van energie-efficiëntieklasse C, variant 3000K. 9× lichtbron van energie-efficiëntieklasse B, variant 4000K.

**FR** Ce produit contient 6, 6/3, 9 sources lumineuses.

**Module 1140:** 6× source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D, variante 2700K. 6× source lumineuse de classe d'efficacité énergétique C, variante 3000K. 6× source lumineuse de classe d'efficacité énergétique B, variante 4000K. **Module 1420:** 6× source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D et 3× D, variante 2700K. 6× source lumineuse de classe d'efficacité énergétique C et 3× C, variante 3000K. 6× source lumineuse de classe d'efficacité énergétique B et 3× C, variante 4000K. **Module 1700:** 9× source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D, variante 2700K. 9× source lumineuse de classe d'efficacité énergétique C, variante 3000K. 9× source lumineuse de classe d'efficacité énergétique B, variante 4000K.



**DE** Die enthaltene Lichtquelle (LED) in dieser Leuchte darf nur durch den Hersteller, seinen Servicepartner oder eine ähnlich qualifizierte Person getauscht werden.

**EN** The light source (LED) contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

**NL** De lichtbron (LED) bevatte in deze armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant of zijn serviceagent of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon.

**FR** La source lumineuse (LED) contenue dans ce luminaire ne doit être remplacé que par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire.

**DE** Das in dieser Leuchte enthaltene Betriebsgerät darf nur vom Hersteller oder seinem Servicepartner oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.

**EN** The control gear contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

**NL** De voorschakelapparatuur in deze armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant of zijn servicevertegenwoordiger of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon.

**FR** L'appareillage de commande contenu dans ce luminaire ne doit être remplacé que par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire.

8.

